

**Publikacja końcowych sprawozdań finansowych na rok budżetowy 2003 – Europejska Agencja ds.
Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy**

(2005/C 78/06)

Pełna publikacja końcowych sprawozdań finansowych znajduje się pod następującym adresem:

<http://agency.osha.eu.int>

Tabela 1

Wykonanie budżetu za rok budżetowy 2003

(mln euro)

Dochody			Wydatki													
Źródło dochodów	Dochody wpisane do ostatecznego budżetu za dany rok budżetowy	Dochody otrzymane	Rozdysponowanie wydatków	Środki w budżecie ostatecznym					Środki przeniesione z poprzedniego roku budżetowego			Dostępne środki (budżet na rok 2003 i rok budżetowy 2002)				
				wpisane	przydzielone	wypłacone	przeniesione	anulowane	środki należne	wypłacone	anulowane	środki	przydzielone	wypłacone	przeniesione	anulowane
Subwencje wspólnotowe	13,4	11,6	Tytuł I Personel	3,7	3,5	3,2	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1	3,9	3,5	3,3	0,1	0,5
Dochody własne	0,0	0,0	Tytuł II Administracja	1,4	1,4	1,1	0,2	0,0	0,2	0,2	0,1	1,6	1,4	1,3	0,2	0,1
Inne subwencje	0,2	0,1	Tytuł III Działalność operacyjna	8,5	8,3	2,6	5,9	0,0	5,8	5,2	0,6	14,3	8,3	7,8	5,9	0,6
Inne dochody	p.m.	0,2	Wydatki PHARE	1,1	1,0	0,5	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	1,0	0,5	0,5	0,0
Dochody PHARE	1,1	0,8														
Ogółem	14,6	12,7	Ogółem	14,6	14,1	7,5	6,6	0,5	6,2	5,5	0,8	20,8	14,1	13,0	6,6	1,2

UWAGA: Różnice w wartościach całkowitych wynikają z zaokrąglenia.

Tabela 2

Deklaracja dochodów i wydatków za rok budżetowy 2003 i 2002

(1 000 euro)

	2003	2002
Dochody		
Subwencje wspólnotowe	11 641	12 324
Inne subwencje	66	252
Inne dochody	157	81
Dochody PHARE	824	0
Dochody ogółem (a)	12 688	12 657
Wydatki		
<i>Personel - Tytuł I budżetu</i>		
Płatności	3 245	3 024
Środki przeniesione	87	136
<i>Źródło: Dane Agencji - Tabele przedstawiają w formie skróconej dane zawarte w rachunkach Agencji.</i>		
Płatności	1 146	1 140
Środki przeniesione	186	247
<i>Działalność operacyjna - Tytuł III budżetu</i>		
Płatności	2 559	2 030
Środki przeniesione	5 859	5 623
<i>Wydatki PHARE</i>		
Płatności	548	0
Środki przeniesione	502	0
Wydatki ogółem (b)	14 131	12 199
Wynik w danym roku budżetowym (c=a-b) ⁽¹⁾	- 1 443	458
Saldo przeniesione z poprzedniego roku budżetowego	- 1 108	- 2 185
Środki przeniesione z poprzedniego roku budżetowego i anulowane	766	609
Kwoty do ponownego wykorzystania przeniesione z poprzedniego roku budżetowego i nie wykorzystane	1	0
Płatności za zobowiązania anulowane w 2002 r.	- 191	0
Różnice kursowe	4	4
Wpisy korygujące	- 16	7
Wynik w roku budżetowym przed korektą ekonomiczną (d)	- 1 987	- 1 108
Dochody budżetowe do odzyskania	850	0
Inne dochody do odzyskania	3	0
Zakup aktywów trwałych	207	0
Amortyzacja ⁽²⁾	- 186	0
Inne wydatki	- 1	0
Korekty ekonomiczne (e)	873	0
Saldo dla danego roku budżetowego (d + e) ⁽³⁾	- 1 113	- 1 108

⁽¹⁾ Wyliczenie zgodnie z zasadami art. 15 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. (Dz.U. L 130, 31.5.2000, str. 8).

⁽²⁾ W 2003 r. Agencja dokonała amortyzacji aktywów trwałych po raz pierwszy.

⁽³⁾ Saldo ujemne wynika z traktowania przeniesień środków jako wydatków, bez dokonania korekty ekonomicznej. Na podstawie orientacyjnego szacunku korekty, którą należy zastosować, faktyczne saldo za rok budżetowy wynosi około miliona euro.

UWAGA: Różnice w wartościach całkowitych wynikają z zaokrąglenia.

Tabela 3

Bilans na dzień 31 grudnia 2003 i 31 grudnia 2002

(1 000 euro)

AKTYWA	2003	2002	PASYWA	2003	2002
Aktywa trwałe			Kapitał własny		
Oprogramowanie komputerowe	95	145	Kapitał własny ⁽¹⁾	431	1 229
Sprzęt komputerowy	136	428	Saldo dla danego roku budżetowego	- 1 113	- 1 108
Wypozażenie i meble	215	614	<i>Razem</i>	- 682	121
Sprzęt transportowy	0	26	Zobowiązania średnio- i długoterminowe		
<i>Razem</i>	445	1 214	Zobowiązania w związku z przydzielonymi dochodami	0	369
Aktywa średnio- i długoterminowe			<i>Razem</i>	0	369
Subwencje wspólnotowe	0	369	Zobowiązania krótkoterminowe		
<i>Razem</i>	0	369	Nieautomatyczne przeniesienia środków	135	193
Zapasy			Automatyczne przeniesienia środków	6 498	5 813
Materiały biurowe	6	15	Komisja	282	7
<i>Razem</i>	6	15	Inne zobowiązania	128	19
Aktywa obrotowe			Potrącenia z wynagrodzeń	73	24
Subwencje wspólnotowe	1 035	681	Zobowiązania w związku z przydzielonymi dochodami	0	736
Inne należności krótkoterminowe	62	53	<i>Razem</i>	7 117	6 791
VAT naliczony	0	5	Rachunki przejściowe		
<i>Razem</i>	1 097	739	Wezwania do zapłaty zaległych kwot	11	21
Rachunki bieżące			Dochody do ponownego wykorzystania	0	17
Bank i środki pieniężne	4 889	4 922	<i>Razem</i>	11	37
Rachunek imprest	1	61			
<i>Razem</i>	4 890	4 982			
Rachunki przejściowe					
Zaliczki	6	0			
<i>Razem</i>	6	0			
OGÓŁEM	6 445	7 319	OGÓŁEM	6 445	7 319

(¹) Całkowita wartość kapitału na dzień 31 grudnia 2003 r. odpowiada wartości brutto aktywów trwałych na dzień 31 grudnia 2002 r. minus odpisy amortyzacyjne za okres od 1996 do 2002 plus różnica wartości zapasów między 31.12.2002 a 31.12.2003 oraz korekty dotyczące wyceny, uznania i utraty wartości aktywów trwałych. Wartość amortyzacji w 2003 r. uwzględniono w wyniku rocznym, nie odjęto jej zatem bezpośrednio od wartości kapitału.

UWAGA: Różnice w wartościach całkowitych wynikają z zaokrąglenia.